

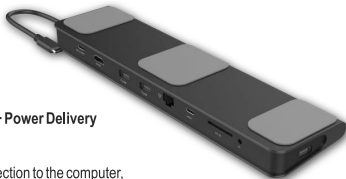


USB 3.0 to SATA III Adapter For Hard and Optical Drives



- User's guide • Gebrauchsanweisung
- Uživatelská příručka • Uživatelská příručka
- Instrukcije obsługi • Vartotojo vadovas

Recommended products



i-tec USB-C Docking Station + Power Delivery

P/N: C31FLATDOCKPD

- USB-C interface for connection to the computer, compatible with Thunderbolt 3
- 1x HDMI port, 4K Ultra HD resolution up to 3840 x 2160@30Hz
- 1x SD card reader
- 1x Ethernet GLAN RJ-45 port supports 10 / 100 / 1000 Mbps speeds
- 3x USB-A 3.0 port, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-C port, for connecting your devices with new USB-C connector, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-C Power Delivery port for constant charging of your notebook during your work via AC power adapter
- 1x AC/DC 5V Power Jack



i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 4+1 Port

P/N: U3HUBMETAL5

- USB 3.0 interface for connection to the computer, compatible with USB 2.0
- 4x USB-A 3.0 port, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-A 3.0 port for charging of iPad and Samsung tablets
- Active HUB, power adapter included

USB 3.0 to SATA III Adapter

For Hard and Optical Drives

ENGLISH	04
DEUTSCH	05
ČESKY	06
POLSKI	07
SLOVENSKY	08
LIETUVOS	09
Declaration of Conformity	10
WEEE	11

EN

Read carefully the user manual before assembly - installation - commissioning. Protect yourself and avoid damaging your equipment.

DE

Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor Aufstellung – Installation – Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

CZ

Pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku před montáží – instalací – uvedením do provozu. Ochráníte tím sebe a vyvarujete se poškození Vašeho zařízení.

PL

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem / podłączeniem / użytkowaniem, aby ustrzec się przed obrażeniami a urządzenie przed uszkodzeniem.

SK

Každopádne si prečítajte uživatelskú príručku pred zložením - inštaláciou - uvedením do prevádzky. Ochránite sa tým a vyvarujete sa škodám na Vašom prístroji.

LT

Prieš montavimą-instaliavimą-eksploatavimą išsamiai perskaitykite vartotojo vadovą. Tuo apsaugosite save ir išvengsite Jūsų įrenginio pažeidimo.

i-tec USB 3.0 to SATA III Adapter

INTRODUCTION

i-tec USB 3.0 to SATA III Adapter implements a bridge between a USB 3.0/USB 2.0 port and SATA mass storage device. With this adapter can be easily connected 3,5" and 2,5" HDD, optical drives BLU-RAY/DVD/CD and other drives with SATA III interface (max. 6Gbps) to a computer with USB port. The interface USB 3.0 SuperSpeed allows users fast and easy file transfer, backing up files, or storing large file archives on hard drives. Easy installation with Plug & Play support.

HARDWARE INSTALLATION

- Plug the SATA connector of the device into SATA port of the adapter. Then plug USB connector of the adapter into available USB 3.0 (up to 5Gbps) / USB 2.0 (up to 480 Mbps) port of your PC. Make sure the correct connection.
- Plug the AC power adapter into the power outlet and the other end into the appropriate adapter slot.
- The adapter does not have any switch button. Device starts working right after connection and automatic installation of the adapter.

SOFTWARE INSTALLATION

OS Windows Vista/7/8/8.1/10 (32/64bit), Mac OS 9.0 and higher

AFTER CONNECTING

- Device is supported by operating system and you do not need to install drivers.
- LED indicates power (shine) and activity (flashing), if the device is connected.

PACKAGE CONTENTS

- USB 3.0 to SATA III Adapter
- AC Power Adapter
- User's Guide

For more information, please refer on our website www.i-tec-europe.eu.

EINLEITUNG

i-tec USB 3.0 to SATA III Adapter ist ein Umwandler zwischen dem USB 3.0/USB 2.0-Port und den Festplatten SATA. Über den Adapter kann man auch einfach 3,5" und 2,5" HDD, optische Mechaniken BLU-RAY/DVD/CD und andere gespeiste Mechaniken mit der SATA III Schnittstelle (max. 6Gbps) am Rechner mit USB Port, verwendbar. Die Schnittstelle USB 3.0 SuperSpeed ermöglicht eine schnelle und einfache Übertragung und Sicherung der Daten oder Speichern von großen Dateien auf Festplatten. Eine einfache Installation mit der Unterstützung Plug & Play.

HARDWARE-INSTALLATION

- Die SATA-Konnektor-Anlage, die Sie anschließen wollen, schieben Sie in den SATA-Adapter-Port ein. Schieben Sie den USB-Konnektor in den USB 3.0 (bis zu 5Gbps) / USB 2.0 (bis zu 480Mbps) Port Ihres Rechners ein. Beachten Sie den richtigen Anschluss.
- Stecken Sie das Netzspeisegerät in die Steckdose ein und das zweite Endstück schließen Sie an die entsprechende Adapter-Öffnung an.
- Der Adapter hat keinen Schalter. Die Anlage beginnt sofort nach dem Anschluss und Beendigung der automatischen Installation des Adapters zu arbeiten.

SOFTWARE-INSTALLATION

OS Windows Vista/7/8/8.1/10 (32/64bit), Mac OS 9.0 und höher

NACH DEM ANSCHLUSS

- Die Anlage wird vom Betriebssystem unterstützt und es ist nicht erforderlich, die Treiber zu installieren.
- LED indiziert die Versorgung (es leuchtet) und im Falle einer angeschlossenen Anlage auch die Aktivität (es blinkt).

LIEFERUMFANG

- USB 3.0 to SATA III Adapter
- Netzspeisegerät
- Gebrauchsanweisung

Weitere Informationen finden Sie auf den Internetseiten www.i-tec-europe.eu.

ÚVOD

i-tec USB 3.0 to SATA III Adapter je převodníkem mezi USB 3.0/USB 2.0 portem a pevnými disky SATA. Přes adaptér je možné snadno připojit 3,5" i 2,5" HDD, optické mechaniky BLU-RAY/DVD/CD i ostatní napájené mechaniky s rozhraním SATA III (max. 6Gbps) na počítači s USB portem. Rozhraní USB 3.0 SuperSpeed umožňuje rychlý a snadný přenos a zálohování dat nebo ukládání velkých souborů na pevné disky. Snadná instalace s podporou Plug & Play.

HARDWAROVÁ INSTALACE

- SATA konektor zařízení, které chcete připojit, zasuňte do SATA portu adaptéru. USB konektor adaptéru zasuňte do USB 3.0 (až 5Gbps) / USB 2.0 (až 480Mbps) portu Vašeho PC. Dbejte na správné zapojení.
- Síťový zdroj zasuňte do zásuvky a druhý konec připojte do příslušného otvoru adaptéru.
- Adaptér nemá žádný spínač. Zařízení začne pracovat ihned po připojení a dokončení automatické instalace adaptéru.

SOFTWAREVÁ INSTALACE

OS Windows Vista/7/8/8.1/10 (32/64bit), Mac OS 9.0 a vyšší

POZAPOJENÍ

- Zařízení je podporováno operačním systémem a není třeba instalovat ovladače.
- LED indikuje napájení (svítí) a v případě připojeného zařízení také aktivitu (bliká).

OBSAH BALENÍ

- USB 3.0 to SATA III Adapter
- Síťový zdroj
- Uživatelská příručka

Další informace naleznete na našem webu www.i-tec.cz.

WPROWADZENIE

i-tec USB 3.0 to SATA III Adapter jest adapterem pamięci dyskowych SATA dla portów USB 3.0/USB 2.0. Adapter umożliwia także podłączenie dysków twardych 3,5" i 2,5", napędów optycznych BLU-RAY/DVD/CD i innych urządzeń wyposażonych w złącze SATA III (max. 6Gbps), do komputera wyposażonego w złącze USB. Interfejs USB 3.0 SuperSpeed zapewnia szybki i łatwy transfer danych, wykonywanie kopii bezpieczeństwa i przechowywanie dużych archiwów danych na dyskach twardych. Łatwy w instalacji dzięki obsłudze Plug & Play.

INSTALACJA SPRZĘTOWA

- Podłączyć złącze SATA urządzenia ze złączem SATA adaptera. Podłączyć złącze USB adaptera do złącza USB 3.0 (do 5Gbps) / USB 2.0 (do 480Mbps) komputera.
- Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda adaptera, a następnie do sieci.
- Urządzenie nie jest wyposażone w załącznik. Pracuje od razu po podłączeniu i zainstalowaniu w systemie.

INSTALACJA PROGRAMOWA

OS Windows Vista/7/8/8.1/10 (32/64bit), Mac OS 9.0 i nowsze

PO PODŁĄCZENIU DO KOMPUTERA

- Urządzenie jest automatycznie obsługiwane bez potrzeby instalowania dodatkowych sterowników.
- Dioda LED sygnalizuje stan zasilania (świeci), a po podłączeniu urządzenia także stan pracy (miga).

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- USB 3.0 to SATA III Adapter
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi

Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej www.i-tec.pl.

ÚVOD

i-tec USB 3.0 to SATA III Adapter je prevodníkom medzi USB 3.0/USB 2.0 portom a pevnými diskami SATA. Cez adaptér je možné ľahko pripojiť 3,5" i 2,5" HDD, optické mechaniky BLU-RAY/DVD/CD i ostatné napájané mechaniky s rozhraním SATA III (max. 6Gbps) na počítači s USB portom. Rozhranie USB 3.0 SuperSpeed umožňuje rýchly a jednoduchý prenos a zálohovanie dát alebo ukladanie veľkých súborov na pevné disky. Jednoduchá inštalácia s podporou Plug & Play.

HARDWAROVÁ INŠTALÁCIA

- SATA konektor zariadenia, ktoré chcete pripojiť, zasunúť do SATA portu adaptéra. USB konektor adaptéra zasunúť do USB 3.0 (až 5Gbps) / USB 2.0 (až 480 Mbps) portu Vášho PC. Dbajte na správne zapojenie.
- Sieťový zdroj zasunúť do zásuvky a druhý koniec pripojte do príslušného otvoru adaptéra.
- Adaptér nemá žiadny spínač. Zariadenie začne pracovať ihneď po pripojení a dokončení automatickej inštalácie adaptéra.

SOFTWAREVÁ INŠTALÁCIA

OS Windows Vista/7/8/8.1/10 (32/64bit), Mac OS 9.0 a vyššie

POZAPOJENÍ

- Zariadenie je podporované operačným systémom a nie je treba inštalovať ovládače.
- LED indikuje napájanie (svieti) a v prípade pripojeného zariadenia tiež aktivitu (bliká).

OBSAH BALENIA

- USB 3.0 to SATA III Adapter
- Sieťový zdroj
- Uživatelská príručka

Ďalšie informácie nájdete na našom webe www.i-tec-europe.eu.

IVADAS

i-tec USB 3.0 to SATA III Adapter - tai adapteris SATA atminties diskų jungimui prie USB 3.0/USB 2.0 jungčių. Įrenginys, skirtas standiesiems 3,5" ir 2,5" diskams, optiniams CD-ROM, DVD-ROM, BD-ROM įrenginiams ir kitiems SATA III jungtis (maks. 6Gbps) turintiems įrenginiams prijungti prie kompiuterio, turinčio USB jungtis. Šią USB 3.0 SuperSpeed leidžia greitai ir patogiai perduoti duomenis, daryti atsargines kopijas ir saugoti didelius duomenų archyvus standžiuosiuose diskuose. Lengvai instaliuojamas, kadangi naudoja Plug & Play funkciją.

APARATINĖS ĮRANGOS PRIJUNGIMAS

- Sujungti įrenginio SATA jungtį su adapterio SATA jungtimi. Adapterio USB jungtį sujungti su kompiuterio USB 3.0 (maks. 5Gbps) / USB 2.0 (maks. 480Mbps) jungtimi.
- Įjungti maitinimo šaltinį į atitinkamą adapterio lizdą ir po to – į tinklą.
- Įrenginys neturi įtaisyto jungiklio, todėl pradeda veikti iš karto po to, kai yra prijungiamas ir įdiegiamas sistemoje.

PROGRAMINĖS ĮRANGOS DIEGIMAS

OS Windows Vista/7/8/8.1/10 (32/64bit), Mac OS 9.0 ir naujesnės

PRIJUNGTAS PRIE KOMPIUTERIO

- Įrenginys pradėdamas aptarnauti automatiškai, tam nereikia diegti jokių papildomų tvarkyklių.
- LED diodas signalizuoja apie įjungtą maitinimą (šviečia), o prijungus įrenginį – taip pat ir apie darbo būseną (mirksi).

PAKUOTĖS TURINYS

- USB 3.0 to SATA III Adapter
- Maitinimo šaltinis
- Vartotojo vadovas

Daugiau informacijos rasite apsilankę mūsų tinklalapyje: www.i-tec-europe.eu.



European Union Only

Note: Marking is in compliance with EU WEEE Directive

English

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

Deutsch

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

Čeština

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

Polski

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

Lietuvių

Šis gaminys yra pažymėtas specialiu atlieku tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas ir atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerūšiuojamomis atliekomis. Tokie Jusu veiksmai prisidės prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

Français

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

**EU Declaration of Conformity, EU Konformitätserklärung, EU Prohlášení o shodě,
EU Prehlásenie o zhode, EU Declaracja zgodności**

Manufacturer, Der Hersteller, Výrobce, Výrobca, Producent:
ComDis s.r.o., Kalvodova 2, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Czech Republic

**declares that this product
erklärt hiermit, dass das Produkt
tímto prohlašuje, že výrobek
týmto prehlasuje, že výrobok
deklaruje, że produkt**

Product, Bezeichnung, Název, Názov, Nazwa: i-tec USB 3.0 SATA III Adapter For Hard
and Optical Drives

Model, Modell, Model, Model, Model: USB3STADA/K10435A

Determination, Bestimmung, Určení, Určenie, Opcje: Product is determined for using in
PC as equipment. Das Produkt ist für Ausstattung und als Zubehör von Computern bestimmt.
Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je
určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov Produkt jest
przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den Anforderungen der
Richtlinien / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Spełnia następujące
wymagania EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU:

For EMC, Für EMC, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej:
EN 55022:2010/AC:2011 (EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013)
EN 55024:2010+A1:2015 (EN61000-4-2:2009)

**For Safety, Für Elektrische Sicherheit, Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú
bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa:**
EN 60950-1:2006+A11+A12+A1+A2

For RoHS, Für RoHS, Pro RoHS, Pre RoHS, Dla RoHS:
2011/65/EU

and it is safety under conditions of standard application.
und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung.
a je bezpečný za podmínek obvyklého použití.
a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia.
oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Doplňující informace, Doplňujúce
informácie, Dodatkowe informacje:**

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, Identifikační značka, Identifikačná značka,
Znak identyfikacyjny:



Ostrava 20.1.2017

Ing. Lumír Kráina
*Executive Name and Signature, Geschäftsführer,
Jednatel, Konateľ, Nazwisko osoby upowaznionej*

